

# Likkutei Sichos

## Volume 18 | Naso | Sicha 1 Source Sheet

א.

#### 1. במדבר ד׳:ל״ד-מ״ט

וּיִפְקָּד מֹשֶׁה וְאַהֶלֶן וּנְשִׁיאֵי הָעָדָה אֶת־בְּנֵי הַקְּהָתֵי לְמִשְׁפְּחֹתֶם וּלְבֵית אֲבֹתֶם: מִבֶּן שְׁלְשֵׁים שָׁנָהֹ וְמַּעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשְׁים שָׁנֶה כְּל־הַבָּא לַצְבָּא לַעֲבֹדָה בְּאָהֶל מוֹעֵד: ...וּפְקוּדָי בְּנֵי גִּרְשִׁוֹן...מִבֶּן שְׁלְשִׁים שָׁנָהֹ וְמַעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשְׁים שָׁנָה לַצְבָּא לַעֲבֹדָה בְּאָהֶל מוֹעֵד... כֶּל־הַפְּקַדִּים ...וּפְקוּדֵי מִשְׁפְּחֹת בְּנֵי מְרָרֵי...מִבֶּן שְׁלְשֵׁים שָׁנָהֹ וְמַעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשְׁים שָׁנָה כָּל־הַבָּא לַצְבָּא לַעֲבֹדָה בְּאָהֶל מוֹעֵד... כֶּל־הַפְּקַדִּים אֲשֶׁר בְּלָה וְעַד בֶּן־חְמִשְׁים שְׁנָה וְמָבְיָה שְׁנָה וְשְׁרָבֶים שְׁנָה וְשְׁרָבְים לְמִשְׁפְּחֹתָם וּלְבֵית אֲבֹתֶם: מִבֶּן שְׁלְשִׁים שְׁנָה וְשְׁבַדְּת מֲשָׂא בְּאָהֶל מוֹעֲד: וַיִּהֵיוּ פְּקִדִיהָם שְׁמָנְת אֲלְפִים וַחֲמֵשׁ מֵאְוֹת וּשְׁמֹנְים: עַל־פִּי ה' פָּקָד אוֹתָם בְּיִד־מּשָׁה אֵישׁ עַל־עֲבֹדָת וְעַבֹּדָת וְעַבֹּדָת וִעְבֹּדָת וְעַבֹּדָת וְעַבֹּדָת וְשִבֹּדְת וְשִבֹּדְת וְעִבֹּדְת וְעִבֹּדְת וְעִבֹּדְת וְשִבֹּדְת וְשִבֹּדְת וְעִבֹּדְת וְשִבֹּלְים וּמְעֵשׁ מֵאְוֹת וּשְׁלִבְים: עַל־פָּי ה' פָּקֵד אוֹתָם בְּיִבִים אָּמִים שְׁנָה וֹיִנְל־בְּת וּשְׁבָּרְתוֹ וְעָבֹרְתוֹ וִעְל־בְּתָה וּיִבְּלְדִיוֹ וְשָׁכִּר מִישְׁאוֹ וּפְקְדָּיוֹ וְשָׁכִּר בְּנִים וּלְשֵּים שְׁנִבּים וְחֲמֵשׁ מֵאְוֹת וּשְׁבַלְתוֹ וְעַל־בָּת וְשִבּיל בְּתָב מִים וְחֲמֵשׁ מֵאְוֹת וּשְׁבַלְתוֹ וְעַל־מָשְׁאוֹ וּפְּקְדָּיוֹ וְשֻׁכִּר בּוֹ שְׁבִּים וֹחְמֵלִים עַל־עבַּדְתוֹ וְעַל־מָשְׁאוֹ וּפְּלָדִיוּ אֲשָׁר־צְּוָה ה' אָת־מֹשֵׁבה.

## Bamidbar 4:34-49

So Moshe, Aaron, and the chieftains of the community recorded the Kohathites by the clans of their ancestral house, from the age of thirty years up to the age of fifty, all who were subject to service for work relating to the Tent of Meeting... The Gershonites who were recorded by the clans of their ancestral house, from the age of thirty years up to the age of fifty, all who were subject to service for work relating to the Tent of Meeting... The enrollment of the Merarite clans... from the age of thirty years up to the age of fifty, all who were subject to service for work relating to the Tent of Meeting... All the Levites whom Moshe, Aaron, and the chieftains of Israel recorded by the clans of their ancestral houses, from the age of thirty years up to the age of fifty, to perform the service for the service and the work of carrying— those recorded came to 8,580. Each one was given responsibility for his service and porterage at the command of Hashem through Moshe, and each was recorded as Hashem had commanded Moshe.

2. רש"י על במדבר ד׳:מ״ז עבדת עבדה . היא השיר בּמּצ

עבדת עבדה . הִיא הַשִּׁיר בִּמְצִלְתַּיִם וְכִנּוֹרוֹת, שֶׁהִיא עֲבוֹדָה לַעֲבוֹדָה אַחֶרֶת: ועבדת משא . פֹמַשׁמַעוֹ:

Rashi on Bamidbar 4:47

to perform the service for the service: This refers to the music with cymbals and harps, which is a service

for another service [the sacrifices].

and the work of carrying: As it [the phrase] means literally.

## 'ג ערכין י״א א.3

תנו רבנן השיר מעכב את הקרבן דברי רבי מאיר וחכמים אומרים אינו מעכב... אמר רב יהודה אמר שמואל מנין לעיקר שירה מן התורה... בלווטי א"ר יוחנן מהכא (במדבר ד, מז) לעבוד עבודת עבודה איזהו עבודה שצריכה עבודה הוי אומר זו שירה (**רש"י:** שירה - צריך עבודת קרבן שאינו נאמר אלא על היין של נסכי קרבן כדכתיב (במדבר י׳:י׳) ותקעתם בחצוצרות על עולותיכם:)

#### Arakhin 11a

The Sages taught in a baraita: The song that the Levites sing while a communal offering is being sacrificed is an indispensable component of the offering, which means that if the Levites did not sing, the offering is invalid. This is the statement of Rabbi Meir. And the Rabbis say: It is not indispensable... Rav Yehuda said that Shmuel said: From where is it derived that the basic requirement to accompany communal offerings with song applies by Torah law? ... The Sage named Balvatei said that Rabbi Yoḥanan said that the requirement for the Levites to accompany the Temple offerings with song is derived from here: The verse states with regard to the Levites: "Every one that entered in to perform the service for the service" (Bamidbar 4:47). What is work that must be performed in conjunction with another service? You must say that this is song.

#### 4. שמות ט"ו:א"

ָאָז יָשִׁיר־מֹשֶׁה וּבָנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירֶה הַזּאֹת ֹלָה' וַיּאֹמְרְוּ לֵאמֹר אָשִׁירָה לָה' כַּי־גָאָה גָּאָה סְוּס וְרֹכְבָוֹ רָמֶה בַיֵּם:

#### **Shemos 15:1**

Then Moshe and the Israelites sang this song to Hashem. They said: I will sing to Hashem, for He has triumphed gloriously; Horse and driver He has hurled into the sea.

## 5. דברי הימים א ט"ו:ט"ז

וַיּאמֶר דּוִידֹ לְשָׁרֵי הַלְוַיָּם ֹ לְהַעֲמִיד אֶת־אָחֵיהָם ֹ הַמְשְּׁרַלִּים בְּכְלֵי־שֵׁיר נָבָלִים וְכִנֹּרָוֹתוּמְצְלְתַּיָם מַשְׁמִיעִים לְהָרֵים־בְּקוֹל לְשְׁמָחָה:

## I Chronicles 15:16

David ordered the officers of the Levites to install their kinsmen, the singers, with musical instruments, harps, lyres, and cymbals, joyfully making their voices heard.

ב.

## 6. במדבר ח׳:ט״ו-ט״ז

ּוְאָחָרֵי־כֵן 'יָבַאוּ הַלְוּוָּם לַעֲבָד אֶת־אָהֶל מוֹעֵד וְטְהַרְתָּ אֹתָם וְהַנִּפְתָּ אֹתָם תְּנוּפֶה: כִּי נְתֻנִּים נְתָנִים הֵמָּה ֹלִי מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׁרָאֵל תַּחַת פָּטְרַת כָּל־רֶלֶחֶם בְּכִוֹר כֹּלֹמִבְנֵי יִשְׁרָאֵל לָקַחְתִּי אֹתָם לְי:

רש"י: נתנים נתנים . נְתוּנִים לְמַשָּׂא, נְתוּנִים לְשִׁיר:

## **Bamidbar 8:15-16**

Thereafter the Levites shall be qualified for the service of the Tent of Meeting, once you have cleansed them and designated them as an elevation offering. For they are formally assigned to Me from among the Israelites:

I have taken them for Myself in place of all the first issue of the womb, of all the first-born of the Israelites. **Rashi:** FOR THEY ARE GIVEN, GIVEN ARE THEY [UNTO ME] — i.e., given twice: dedicated for bearing the holy objects and dedicated to sing in chorus in the Sanctuary.

ג.

#### 7. במדבר ז':א'-ט'

וַיְהַי בְּיוֹם פַּלּוֹת משֶׁה לְהָקִים אֶת־הַמִּשְׁכָּן... וַיַּקְרִיבוּ נְשִׁיאֵי יִשְׁרָאֵל... שֵׁשׁ־עֶגְלָת צָב´ וּשְׁנֵי עָשֶׁר בָּלֶּר... וַיּאמֶר ה' אֶל־מֹשֶׁה לֵאמְר: קַח מֵאִתָּם וְהָיֹּוּ לַעֲבֹּד אֶת־עֲבֹדָת אָהָל מוֹעֵד וְנְתַתָּה אוֹתָם'אֶל־הַלְוּיִּם אָישׁ כְּפִי עֲבֹדָתְוּ: ...אֵת וּ שְׁתָּלֹת וְאֵת אַהָבָּלֶר הַמָּן לְבְנֵי גַרְשָׁוֹן כְּפִי עֲבֹדָתָם: וְאֵת וֹ אַרְבַּע הָעֲגֶלֹת וְאֵת שְׁמֹנַת הַבָּלֶּר נָתַן לְבְנֵי מְרָרֵי כְּפִי עֲבַדְתָם... וְלְבְנֵי קְהָת לְא נָתָן כִּי־עֲבֹדַת הַלְּדֶשׁ עֲלֵהֶם בַּכָּתֵף יִשָּׁאוּ:

## Bamidbar 7:1-9

On the day that Moshe finished setting up the Tabernacle... the chieftains of Israel... drew near and brought... six draught carts and twelve oxen... Hashem said to Moshe: Accept these from them for use in the service of the Tent of Meeting, and give them to the Levites according to their respective services ... Two carts and four oxen he gave to the Gershonites, as required for their service, and four carts and eight oxen he gave to the Merarites, as required for their service... But to the Kohathites he did not give any; since theirs was the service of the [most] sacred objects, their porterage was by shoulder.

т.

## 8. במדבר ד׳:כ״א-כ״ב

ַויִדַבָּר ה' אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמְר: נָשֹׁא אֶת־רָאשׁ בְּנֵי גַרְשָׁוֹן גַּם־הֵם לְבֵית אֲבֹתָם לְמִשְׁפְּחֹתֵם:

ַרש"י: נשא את ראש בני גרשון גם הם .כְּמוֹ שֶׁצְּוִּיתִיךְ עַל בְּנֵי קְהָת, לְרְאוֹת כַּמָּה וֵשׁ שֶׁהִגִּיעוּ לְכְלַל עֲבוֹדָה:

#### **Bamidbar 4:21-22**

Hashem spoke to Moshe: Take a census of the Gershonites also, by their ancestral house and by their clans. **Rashi: Take a census of the Gershonites also** - "also" implies: even as I have commanded you regarding the sons of Kohath; i.e. to see how many of them have already reached the age to be included amongst those fit for service.

#### 2. במדבר ד':א'-ג'

ויִדבֵּר ה' אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהָרָן לֵאמְר: נָשֹׂא אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי קְהֶׁת מִתּוֹךְ בְּנֵי לֵוֵי לְמִשְׁפְּחֹתֶם לְבֵית אֲבֹתֶם: מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָהֹ וָמַׁעְלָה וְעֵד בֵּן־חֵמִשֵּים שָׁנָה כָּל־בָּאֹ לַצָבָּא לַעֲשָוֹת מִלָּאכָה בִּאָּהֵל מוֹעֵד:

## Bamidbar 4:1-3

Hashem spoke to Moshe and Aaron, saying: Take a [separate] census of the Kohathites among the Levites, by the clans of their ancestral house, from the age of thirty years up to the age of fifty, all who are subject to service, to perform tasks for the Tent of Meeting.

#### 10. רש"י על במדבר ד*י*:ב*י*

נשא את ראש וגו'. מְנֵה מֵהֶם אֶת הָרְאוּיִין לַעֲבוֹדַת מַשָּׂא, וְהֵם מִבֶּן שְׁלֹשִׁים וְעַד בֶּן חֲמִשִּׁים שָׁנָה, וְהַפְּחוּת מִשְּׁלשִׁים לֹא נִתְמַלֵּא כֹחוֹ, מִכָּאן אָמִרוּ (אבות פ"ה) "בֵּן שִׁלשִׁים לַכֹּחַ", וְהַיּוֹתֵר עַל בֵּן חֲמִשִּׁים כֹּחוֹ מַכְחִישׁ מֵעַתָּה:

#### 10. Rashi on Bamidbar 4:2

TAKE THE SUM OF [THE SONS OF KOHATH] — Count those that are fit among them for the service of carrying, and these are the men from thirty to fifty years, for a person less than thirty has not yet attained his full strength, — hence they (the Rabbis) said (Avot 5:21) "a man of thirty has reached the age when he enters into full strength", — as for one who is older than fifty, his strength gradually diminishes from then.

#### 11. במדבר ד':כ"ט-ל'

בְּנֵי מְרָרֵי לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית־אֲבֹתָם תִּפְקֹד אֹתָם: מִבֶּן שְׁלֹשִּׁים שָׁנָׁה וְמַׁעְלָה וְעַד בֶּן־חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקְדֵם כָּל־הַבָּאֹ לַצְּבָּא לַעֲבֶּד אֶת־ עַבֹּדַת אָהֵל מוֹעֵד:

#### **Bamidbar 4:29-30**

As for the Merarites, you shall record them by the clans of their ancestral house; you shall record them from the age of thirty years up to the age of fifty, all who are subject to service in the performance of the duties for the Tent of Meeting.

ה.

#### .12 במדבר ד':ד'-ט"ו

ֶזְאֹת עֲבֹדַת בְּנִי־קְהָת בְּאָהֶל מוֹעֵד קֹדֶשׁ הַקֵּדָשִׁים (רש"י: הַמְקַדָּשׁ שֶׁבְּכֵלָן – הָאָרוֹן וְהַשֵּׁלְחָן וְהַמְּנוֹרָה וְהַמִּזְבְּחוֹת וְהַפְּרֹכֶת וּכְלֵי שָׁרֵת:). וּבְּא אַהְרָן וּבָנִיוֹ בִּנְסִעַ הַמַּחֲנֶה וְהוֹרֶדוּ אֵת פָּרָכֶת הַמָּמֵךְ וְכְּפוּ־בָּהּ אֵת אֲרָן הָעֵדֻת... וְכִּלֶּה אֲהַרֹן־וּבְנִיו לְכַפֹּת אֶת־הַקְּדֶשׁ וְאֶת־כְּל־כְּלֵי הַקְדָשׁ בְּנִסְעַ הַמַּחַנֶה וְאָחֲרִי־כַּן יָבָאוּ בְנִי־קָהָת לְשָּׁאת וְלִא־יִגְּעוּ אֶל־הַקְּדֶשׁ וְמֵתוּ אֱלֶה מַשָּׁא בְנֵי־קָהָת בְּאָהֶל מוֹעֵד:

#### Bamidbar 4:4-15

This is the responsibility of the Kohathites in the Tent of Meeting: the most sacred objects (Rashi: i.e., whatever is most holy of them all: the Ark, the table, the candelabrum, the altars, the Partition Veil and the vessels of service). At the breaking of camp, Aaron and his sons shall go in and take down the screening curtain and cover the Ark of the Pact with it... When Aaron and his sons have finished covering the sacred objects and all the furnishings of the sacred objects at the breaking of camp, only then shall the Kohathites come and lift them, so that they do not come in contact with the sacred objects and die. These things in the Tent of Meeting shall be the porterage of the Kohathites.

## 13. רש"י על במדבר ח:י"א

והניף אהרן את הלוים תנופה: ...שלש תנופות נאמרו בפרשה זו, הראשונה לבני קהת, לכך נאמר בם והיו לעבוד את עבודת ה', לפי שעבודת קדש הקדשים עליהם הארון והשלחן וגו'. השניה לבני גרשון, לכך נאמר בם תנופה לה', שאף עליהם היתה עבודת הקודש יריעות וקרסים הנראים בבית קדש הקדשים, והשלישית לבני מררי:

#### Rashi on Bamidbar 4:2

Then Aaron shall lift up the Levites as a waving: ... Three wavings are mentioned in this section: the first (verse 11) refers to the sons of Kohath, and for this reason it states with regard to them, "that they may serve in Hashem's service," since they were responsible for the work involving the most holy objects-the ark, the table, etc. The second (verse 13) refers to the sons of Gershon. Therefore, it is stated with regard to them, "a waving before Hashem" (verse 13), for even they were assigned holy work-the curtains and the clasps, which could be seen in the Holy of Holies. The third [waving] was for the sons of Merari (verse 15).

#### 14. במדבר ד':כ"ד-ל"א

זָאת עֲבֹדָת מִשְׁפְּחָת הַגּּרְשַׁנֵּי לַעֲבָד וּלְמָשֶׁא: וְנָשְאוּ אֶת־יִרִיעָת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־אָהֶל מוֹעֵד...עַל־פִּיּאַהַרֹן וּבָנְיו תִּהְיֶּה כָּל־עֲבֹדַת בְּנֵי הַגּּרְשַׁנִּי לְעָבֹדת בְּנֵי הַגּּרְשַׁנִּי בְּעָבִדת בְּנֵי הַגּּרְשַׁנִּי בְּעָהָל מוֹעֵד הַבּּרְשַׁנִּי בְּאָהֶל מוֹעֵד וּלְשָׁבִּי לְכָל־עֲבֹדָת מִשְׁאָם וּלְכָל עֲבֹדָת הִּפְקָד הָתָם וּפְקַדְהָּם עֲלָה וְעַדְ בָּן־חָמשִׁים וּמִשְׁלָם בְּיַדֹ אִיתָמָר בָּן־אַהַרָן הַכֹּהַן: בְּנֵי מְרָרֵי לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבֵית־אֲבֹתָם תִּפְקֹד אֹתָם: מִבֶּן שְׁלְשִׁים שְׁלָה וְעֵדְ בָּן־חָמשִׁים שְׁנָה תִּפְקְדֵּם כְּל־הַבָּא לַצְבָּא לַעֲבַּד אֶת־עֲבַדָּת אָהֶל מוֹעֵד: וְזֹאֹת מִשְׁאָם לְכָל־עֲבֹדָתָם בְּאְהֶל מוֹעֵד קַרְשֵי הַמִּשְׁלָּן וּבְרִיחָיוּ שָׁנָה תִּפְקְדֵם כָּל־הַבָּא לַצְבָּא לַעֲבַּד אֶת־עֲבַדָּת אָהֶל מוֹעֵד: וְזֹאֹת מִשְׁאָם לְכָל־עֲבֹדָתָם בְּאְהֶל מוֹעֵד קַרְשֵי הַמִּשְׁלָּן וּבְרִיחָיוּ וַעֲמוּדֵיו וַאֲדְנִיו:

#### **Bamidbar 4:24-31**

These are the duties of the Gershonite clans as to labor and porterage: they shall carry the cloths of the Tabernacle, the Tent of Meeting... All the duties of the Gershonites, all their porterage and all their service, shall be performed on orders from Aaron and his sons; you shall make them responsible for attending to all their porterage. Those are the duties of the Gershonite clans for the Tent of Meeting; they shall attend to them under the direction of Ithamar son of Aaron the priest. **As for the Merarites**, you shall record them by the clans of their ancestral house; you shall record them from the age of thirty years up to the age of fifty, all who are subject to service in the performance of the duties for the Tent of Meeting. These are their porterage tasks in connection with their various duties for the Tent of Meeting: the planks, the bars, the posts, and the sockets of the Tabernacle.

## 15. במדבר ג':ו'-ז'

ַהַקְרֵב´אֶת־מַפֵּה לֵוֹי וְהַעֲמַדְתָּאֹתֹוֹ לְפְנֵי אַהָרָן הַכּּהָן וְשֵׁרְתָּוּ אֹתְוֹ: וְשְׁמְרָוּ אֶת־מִשְׁמַרְתֹּוֹ וְאֶת־מִשְׁמֶרְתֹּ כָּל־הָעֵלָה לִפְנֵי אָהֶלִ מוֹעֵד לַעְבָּד אָת־עַבֹדֵת הַמִּשִּׁכֵּן:

**רש"י: ושמרו את משמרתו .** כֶּל מִנּוּי שֶׁהָאָדָם מְמֵנֶּה עָלָיו וּמֵשָּׁל עָלָיו לַעֲשׂוֹתוֹ קְרוּי מִשְׁמֶרֶת בְּכָל הַמִּקְרָא וּבִּלְשׁוֹן הַמִּשְׁנָה, כְּמוֹ שָאָמוּר בְּבַגְתָן וַתֶרֶשׁ "וַהָלֹא אֵין מִשְׁמַרְתִּי וּמִשְׁמַרְתִּךְּ שָׁוָה" (מגילה י"ג), וְכַן מִשְׁמְרוֹת כְהַנָּה וּלְוּיָה:

#### Bamidbar 3:6-7

Bring forth the tribe of Levi and present them before Aaron the kohen, that they may serve him. They shall keep his charge and the charge of the entire community before the Tent of Meeting, to perform the service of the Mishkan.

Rashi: They shall keep his charge: Any office to which a person is appointed and [the duty] he is bound to carry out, is מִשְׁמֶרֶת in Scripture and in Mishnaic idiom, as in reference to Bigthan and Teresh [where it says], "But my duty is not similar to your duty" (Meg. 13b), [meaning that the hours of my service do not coincide with those of yours]. Similarly [we find the word used in the clause], "The watches (מִשְׁמְרוֹת) of the kehuna and of the Levites."

י"ב.

#### 16. שמות כ"ו:ט"ו

ועָשִׂיתָ אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשָּׁכָּן עַצֵי שִׁטִּים עֹמְדֵים:

#### **Shemos 26:15**

You shall make the planks for the Tabernacle of acacia wood, upright.

## 17. משלי י״ד:ד׳

בָּאֵין אֱלָפִים אֵבָוּס בֶּר וְרָב־תְּבוּאוֹת בְּכְּחַ שְׁוֹר:

## Proverbs 14:4

If there are no oxen the crib is clean, But a rich harvest comes through the strength of the ox.

## 18. שיר השירים א׳:ד׳

ָמִשְׁכֵנִי אַחֲרֶיךָ נָּרֶוּצָה הֱבִיאַנִי הַפֶּּלֶךְ חֲדָרָיו נָגֶילָה וְנִשְׁמְחָהֹ בָּׁךְ נַזְכְּירָה דֹדֶיךְ מִיּשָׁרֶים אֲהֵבְוּךְ:

## Song of Songs 1:4

Draw me, we will run after you; the king brought me to his chambers. We will rejoice and be glad in you. We will recall your love more fragrant than wine; they have loved you sincerely.